

Chœur SA  
Piano

JOHN RUTTER  
For the beauty of the earth  
(1980)



Charton Mathias 2014 - Publication à Usage Pédagogique  
[www.maitrisedeseinemaritime.com](http://www.maitrisedeseinemaritime.com)  
Yvetot - France

## Note de programme :

L'œuvre de John Rutter est avant tout marquée par ses compositions chorales. Héritier de la tradition liturgique anglaise, il compose principalement des pièces religieuses. Ses œuvres les plus connues sont le *Requiem* (1985), le *Magnificat* (1990), le *Psalmfest* (1993) et la *Mass of the Children* (2003). Il a également harmonisé ou adapté de nombreux cantiques. Il ne se définit cependant pas comme croyant. En 2003, il a déclaré sur CBS : « *Je ne pense pas qu'il soit nécessaire d'être croyant, ou de chercher à promouvoir la foi religieuse de quelque manière que ce soit, pour composer de la musique religieuse de qualité.* ».

*For the beauty of the earth* est l'un des nombreux hymnes populaires de Rutter. Cette œuvre est souvent interprétée lors de mariages dans les pays anglo-saxons. *For the beauty of the earth*, composé en 1980, met en musique les paroles bien connus de Folliot S. Pierpoint (1835-1917). Pierpoint avait écrit en 1864 un hymne plus long, qu'il a appelé *The Sacrifice of Praise* (un sacrifice de louange) destiné à la Sainte Communion. Rutter, en utilisant un nouveau titre, composa l'œuvre pour Rosemary Heffley et l'Association des Directeurs de Chorale du Texas. Destiné à être chanté par l'école ou des chœurs amateurs, cette belle pièce est devenue immensément populaire.

## Le texte :

*For the beauty of the earth,  
 For the beauty of the skies,  
 For the love which from our birth  
 Over and around us lies :  
 Lord of all, to thee we raise  
 This our joyful hymn of praise.*

*For the beauty of each hour  
 Of the day and of the night,  
 Hill and vale and tree and flow'r,  
 Sun and moon and stars of light :  
 Lord of all, to thee we raise  
 This our joyful hymn of praise.*

*For the joy of human love,  
 Brother, sister, parent, child,  
 Friends on earth and friends above,  
 For all gentle thoughts and mild :  
 Lord of all, to thee we raise  
 This our joyful hymn of praise.*

*For each perfect gift of thine  
 To our race so freely given,  
 Graces human and divine,  
 Flow'rs of earth and buds of heav'n :  
 Lord of all, to thee we raise  
 This our joyful hymn of praise.*

Pour la beauté de la terre,  
 Pour la beauté du ciel,  
 Pour l'amour de notre naissance  
 Sur et autour de nous se trouve :  
 Le Seigneur de tout, pour toi nous élevons  
 Cet hymne joyeux de louange.

Pour la beauté de chaque heure  
 Du jour et de la nuit,  
 Colline et vallée et arbre et fleur,  
 Soleil et la lune et les étoiles de la lumière :  
 Le Seigneur de tout, pour toi nous élevons  
 Cet hymne joyeux de louange.

Pour la joie de l'amour humain,  
 Frère, sœur, parent, enfant,  
 Amis de la terre et des amis de l'au-delà,  
 Pour toutes les pensées douces et légère :  
 Le Seigneur de tout, pour toi nous élevons  
 Cet hymne joyeux de louange.

Pour chaque cadeau idéal des tiens  
 Pour notre espèce si librement donnée,  
 Graces humaine et divine,  
 Fleurs de terre et les bourgeons du paradis :  
 Le Seigneur de tout, pour toi nous élevons  
 Cet hymne joyeux de louange.

Pour Rosemary Heffley et la Texas Choral Director's Association

# For the beauty of the earth

(1980)

FOLLISOT S. PIERPOINT  
(1835-1917)

JOHN RUTTER  
(1945)

**Happily** ♩ = 66

Sopranos

Altos

Piano *mp legato, delicato*

5

Pno.

9 *mp legato*

S. 1. For the beau-ty of the earth, For the

Pno.

14

S. beau-ty of the skies, For the love which from our

Pno.

19

S. *birth* *O-ver and a-round us lies,* *o-ver and-a-*

Pno.

23

S. *round us lies :* *Lord of all,* *to thee we raise*

Pno. *mf*

28

S. *This our joy - ful hymn* *of praise.*

Pno. *mp*

33

**A**

S. *2. For the beau - ty of each hour*

A. *2. For the beau - ty of each hour*

Pno. *mf*

38

S. Of the day and of the night, Hill and

A. Of the day and of the night,

Pno.

Detailed description: This system contains measures 38 to 42. The Soprano part begins with a whole rest, followed by a melodic line with lyrics 'Of the day and of the night, Hill and'. The Alto part also begins with a whole rest, followed by a similar melodic line with lyrics 'Of the day and of the night,'. The piano accompaniment features a flowing eighth-note melody in the right hand and a bass line with chords in the left hand.

43

S. vale and tree and flower, Sun and moon and

A. Hill and vale and tree and flower,

Pno.

Detailed description: This system contains measures 43 to 46. The Soprano part has a long note for 'vale' followed by 'and tree and flower, Sun and moon and'. The Alto part has a long note for 'Hill and vale' followed by 'and tree and flower,'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring chords and eighth-note figures.

47

S. stars of light : Lord of all, to

A. Sun and moon and stars of light : Lord of all, to

Pno. *cresc.* *f*

Detailed description: This system contains measures 47 to 50. The Soprano part has a melodic line for 'stars of light : Lord of all, to' with a dynamic marking of *f*. The Alto part has a similar line for 'Sun and moon and stars of light : Lord of all, to' with a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with a dynamic marking of *cresc.* and *f*.

52

S. *mf*  
*thee we raise* \_\_\_\_\_ *This our joy - ful hymn.*

A. *mf*  
*thee we raise* \_\_\_\_\_ *This* \_\_\_\_\_

Pno. *mf*

56

S. \_\_\_\_\_ *of praise.* \_\_\_\_\_

A. \_\_\_\_\_ *our hymn of praise.* \_\_\_\_\_

Pno. *mp espress.*  
*Ped.* *Ped.*

61 **B**

S. *p*  
 3. For the joy \_\_\_\_\_ of love,

A. *mp espress.*  
 3. For the joy of hu - man love, \_\_\_\_\_ Bro - ther,

Pno. *p dolce*

66

S. Bro-ther, sis - ter, pa - rent, child, Friends on

A. sis - ter, pa - rent, child, Friends on earth,

Pno.

70

S. earth, and friends a - bove, For all

A. and friends a - bove, For all gen-tlethoughts and mild,

Pno.

74

S. gen-tle thoughts and mild : Lord of all,

A. For all gen-tle thoughts and mild : Lord of all to thee we

Pno.

79

S. *to thee we raise*

A. *raise* *mp* *This our joy - ful hymn*

Pno. *mp*

82

S. *mp* *Our joy-full hymn of praise.*

A. *of praise.*

Pno. *cresc.*

85 **C**

S. *f* *4. For each per - fect gift of thine* *To our*

A. *f* *4. For each per - fect gift of thine* *To our*

Pno. *f* *mf*



90

S. *mf*  
 race so free - ly giv - en, Gra - ces

A. *mf*  
 race so free - ly giv - en, Gra - ces hu - - man and di -

Pno.

95

S. hu-man and di-vine, Ah

A. vine, Flow'rs of earth and buds of heav'n, Flow'rs of earth and

Pno.

99

S. *cresc.* *f*  
 Ah Lord of all, to thee we

A. *cresc.* *f*  
 buds of heav'n : Lord of all, to thee we <sup>3</sup>

Pno. *cresc.* *f*

103 **D** *mf*

S. *raise* \_\_\_\_\_ *mf* This our joy - ful hymn \_\_\_\_\_ of

A. *raise* \_\_\_\_\_ *mf* This \_\_\_\_\_ our joy - ful hymn of

Pno. *mf*

110 *rall.* *p*

S. *praise,* \_\_\_\_\_ *p* This our joy - ful hymn \_\_\_\_\_ of

A. *praise,* \_\_\_\_\_ *p* our hymn of

Pno. *dim.* *p*

114 *rall.*

S. *praise.*

A. *praise.*

Pno. *p*